

Mededeling aan de pers: uittreksel over de beëindiging van de dienst van Christian Calmes (4 juni 1973)

Legende: In dieser Pressemitteilung vom 4. Juni 1973 kündigt der Rat der Europäischen Gemeinschaften an, dass er der Bitte des Generalsekretärs des Rates, Christian Calmes, um Entlassung aus dem Amt zum 15. Juni 1973 stattgegeben hat. Der Rat gibt gleichzeitig die Ernennung Nicolas Hommels als Nachfolger Calmes' zum 1. Juli bekannt.

Quelle: Communication à la presse, 1142/73 (Presse 75). Bruxelles: Conseil des Communautés européennes, 04.06.1973.

Archives centrales du Conseil de l'Union européenne, B-1048 Bruxelles/Brussel, rue de la Loi/Wetstraat, 175.

Urheberrecht: (c) Übersetzung CVCE.EU by UNI.LU

Sämtliche Rechte auf Nachdruck, öffentliche Verbreitung, Anpassung (Stoffrechte), Vertrieb oder Weiterverbreitung über Internet, interne Netzwerke oder sonstige Medien für alle Länder strikt vorbehalten. Bitte beachten Sie den rechtlichen Hinweis und die Nutzungsbedingungen der Website.

URL:

http://www.cvce.eu/obj/mededeling_aan_de_pers_uittreksel_over_de_beeindiging_van_de_dienst_van_christian_calmes_4_juni_1973-de-ea2a0ba5-71ed-4634-ba3b-9d99c779196b.html



Publication date: 05/07/2016

Mitteilung an die Presse

Am Montag, den 4. Juni 1973, hielt der Rat der Europäischen Gemeinschaften unter dem Vorsitz von Herrn Renaat Van Elslande, Außenminister des Königreich Belgiens, und in Anwesenheit von Herrn François-Xavier Ortoli, Präsident der Kommission der Europäischen Gemeinschaften, sowie von Vizepräsidenten und Mitgliedern der Kommission der Europäischen Gemeinschaften seine 245. Tagung ab.

[...]

Im Verlauf dieser Sitzung nahm der Rat das Ersuchen von Herrn Christian Calmes, Gesandter und Generalsekretär des Rates, an, ab dem 15. Juni 1973 aus seinem Amt entlassen zu werden. Von diesem Zeitpunkt an trägt Herr Calmes den Titel eines Ehren-Generalsekretärs des Rates der Europäischen Gemeinschaften.

Zu diesem Anlass würdigten der Ratspräsident und der Präsident der Kommission jeweils im Namen ihrer Institution Herrn Calmes feierlich, der sein Amt seit 1952 ausübt, und dankten ihm sowohl für die herausragenden Dienste, die er seiner Institution erwiesen hat, als auch für seine unermüdliche Hingabe an die europäische Sache. Nachdem sie Herrn Calmes zu seiner jüngsten Ernennung zum Kammerherrn seiner Königlichen Hoheit, dem Großherzog von Luxemburg, gratuliert hatten, übermittelten ihm der Ratspräsident und der Präsident der Kommission ihre besten Wünsche für seine Zukunft, die er im Wesentlichen der wissenschaftlichen Arbeit widmen wird.

Der Rat hat den Gesandten Herrn Nicolas Hommel, gegenwärtig Botschafter des Großherzogtums Luxemburg in Bonn und Kopenhagen, als Nachfolger für das Amt des Generalsekretärs bestimmt. Herr Hommel wird das Amt am 1. Juli übernehmen.

[...]